

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 24 (1902)  
**Heft:** 15

**Anhang:** Zweite Beilage zu Nr. 15 der Schweizer Frauen-Zeitung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Siegloken.**

**D**er Morgen haucht in heiligen Erwachen  
Und blauverschleiert träumt der stille See;  
Am grünen Ufer schwankt die leichte Nadel  
Und auf den Bergen glänzt wie Gold der Schnee.  
Hinklingt leis auf grünem Spiegel gleiten  
Die Glockenklang wie ein sel'ger Traum;  
Das Frühstück malt in duftumwölkten Weiten  
Mit Purpurgold des Himmels sanften Saum.

Das ist ein holdes Durchhanderklingen  
Der lieben Glocken auf dem glatten See!  
Tief in dem Grün hört' ich das Echo singen,  
Es tönt empor wie ein verfunkstes Weh.  
Durch alle Dörfer wandert ein Erwachen,  
Sanft und den Zweigen rieselt heller Tau;  
Mit Raderplätschern rauscht dahin der Nadeln,  
Und tief vom Himmel quillt das ewige Blau. [M. St.]

**Empfangsanzeige und Dank.**

Für die halbseidende Tochter ist uns an freundlichen Gaben ferner zugegangen:

	Transport	Fr.
Ungenannt . . . . .	91.85	5.—
Mme. L. D., Morges . . . . .	"	5.—
A. Sch., Basel . . . . .	"	5.—
Anonym . . . . .	"	2.50
L. R., Vevey . . . . .	"	2.—
Fam. Ru., Genf . . . . .	"	10.—
Total	Fr. 121.35	

Den freundlichen Geben allen sei herzlichster Dank gesagt.

Die Redaktion.

**Für Feinschmeider.** Ein erfahrener Käfer, der seinen Beruf aus Gesundheitsrücksichten nicht mehr vorstehen kann, anerbietet sich, Privaten, seinen Pensionen und Hotels, wo prima Artikel verlangt und gewürdigst werden, das Beste zu beschaffen und nach Auftrag zuzustellen. Gang besonders empfehlenswert sind vorzügliche Tüffler Kässchen, in Laiben zu 4½—5 Kilo. Hausfrauen, welche ihren Tischgenossen einmal von solchen Käse vorgesetzt haben, werden nachher immer wieder ein solches Kässchen im Keller halten müssen. Gefällige Öfferten unter Chiffre „Kerner“ werden schnell beantwortet. [1981]

**Kräftigungsmittel.**

Herr Dr. Böse in Neuhausen über Schaffhausen schreibt: „Obwohl ich eigentlich Aversion gegen die Unzahl neuer Präparate habe, hatte ich doch einmal in einem vertraulichen Fall, wo ich kaum noch wirkte, was verordnet“, Dr. Hommel's Hämatogen verordnet. Der Erfolg war ein überraschend günstiger. Ich schaue das Hämatogen sehr und verordne es im Wochenbett, bei verschiedenen Magen- und Darmaffektionen, sowie bei allgemeinen Schwächezuständen. Nach meinen Erfahrungen wirkt es bei Frauen und jungen Mädchen besonders gut.“ Depos in allen Apotheken. [1980]



**Ein berühmter Gelehrter** schrieb letzthin an sein Mindel: „Als Gelehrter und als Vormund empfehle ich Ihnen, keinerlei Schminke zu verwenden; gebrauchen Sie jeden Morgen ein wenig Crème Simon, und auf diese Weise konservieren Sie Ihre Haut gegen jeden schädlichen Einfluss.“ J. Simon, Paris. (H 9260X) [1440]

**Liebhaber**

einer guten, schmackhaften

**Mehlsuppe**

(H 5390 Q)

verwenden nur feinstes geröstetes Weizenmehl

ein vorzügliches  
Präparat aus der  
ersten

Schweizerischen  
Mehlrösterei  
**Wildegg.**



Marke [1436]

garantiert ohne jede  
Beimischung  
für rasche und  
bequeme

Zubereitung von  
Suppen und Saucen  
aller Art.

Zu bezahlen in jeder besseren Spezerei-Handlung.

**Wasser- & Fangheilanstalt**

Stadelhoferplatz z. Adlerburg Zürich I.

Fangokuren mit glänzenden Erfolgen bei Gicht, Ischias, Rheumatismus, Neuralgie, Nerven- und Frauenkrankheiten.

Kohlensäure-Bäder gegen Herzkrankheit, Nervosität, Schlaflosigkeit.

Gesamtes Wasserheilerverfahren, Massage, Dampfbäder, Douchen aller Art.

Konsultationen des Anstaltsarztes jeden Wochentag von 9—11 und 2 bis 3 Uhr in der Anstalt. Geöffnet täglich von 7—12 und 1½—8 Uhr;

Sonntags 8—12 Uhr. Auskunft und Prospekte gratis durch 1319] Die Direktion: J. Rohner.

Amtlich beglaubigte

**Heilberichte.**

Die Unterzeichneten wurden durch die Privatpoliklinik Glarus durch briefliche Behandlung von folgenden Leiden geheilt, was sie durch Schreiben mit amtlich beglaubigter Unterschrift bestätigen  
Drüseneide, Frau Weber, Maurers, Hamburg b. Menziken (Aargau).  
Augenleiden, Frl. Ernestine Eberhardt, St. German b. Raroge (Wallis).  
Ischias, Hüftweh, Jak. Hugelrofer, Hattenhausen b. Märstetten (Thurgau).  
Fussgeschwüre, Flechten, übler Mundgeruch. Eduard Scheuchzer, Langenstein b. Dietikon (Toggenburg).

Bleichsucht, Fussgeschwüre, Drüsenausschwellungen. Frl. Marie Bachmann, Schneidein, Wauwil-Berg, Kt. Luzern.

Magenkatarrh, Blutarmut. Frau Sophie Cornu-Vuillermot, Concise (Waadt). Darmkatarrh. Paul Emil Aellen, aux Frêtes b. Brenets, Kt. Neuenburg.

Asthma, Lungen-, Kehlkopf- und Nasenkatarrh, Blutarmut. Frl. Maria Bellat, Crêt Vaillant 19, Locle.

Haarausfall. Ferd. Olivier, Auvernier, Kt. Neuenburg.

Betttnissen, 2 Kinder von Frau Lydia Thélin, Biolley-Orjulaz b. Echallens (Waadt).

Blasenkatarrh. J. Ch. Guyaz, Uhrmacher, L'Isle (Waadt).

Kniegelenksentzündung. Mich. Böhmländer, Ballstadt, Post Lehrberg b. Ansbach in Baiern.

Magen geschwüre. Ambros. Eberle, Dienstmännin, Konstanz.

Kropf, Halsanschwellung. Fried. Gericke, Schoppsdorf b. Ziesar, in Sachsen.

Bandwurm m. Kopf. Wilh. Thein, Altershausen b. Königsberg, i. Frankn.

Kopf- und Gesichtsschmerz, Neuralgie, Magenkrampf. Wilh. Bandermann,

Schnämmacher, Greifswalder vorstadt 25, Loitz, in Pommern.

Flechten, Blutarmut. Frau Marie Baumgartner, Oekonom, Oberrohrbach, Post Reisbach (Baiern).

Rheumatismus, Franz Köber, Merkendorf b. Auma, in Thüringen.

Leberleiden, Nervenschwäche. Frau Bude, Gruben, in Sachsen.

Schwerhörigkeit, Ohrensausen. Frl. Anna Gerstenecker, Messstetten a. Lauen, O.-A. Balingen.

Gebärmutterleiden, Blutarmut. Frau Stodieck, Nr. 140 Loxten b. Versmold, Westfalen.

Lungenkatarrh. Wilh. Nass, Steeden, Post Runkel, in Nassau.

Gesichtsausschläge, Bleichsucht. Frl. Elisab. Götz, Oberhausen b. Kirn a. d. Nahe.

Trunksucht. A. Werdli, Sihlhallenstr. 40, Zürich III.

Adresse: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstrasse 405, Glarus. [1509]

**Befrage den Arzt**

nach der trefflichen Heilwirkung des

**Lamscheider Stahlbrunnen**

bei Blutarmut, Frauenkrankheiten, Magenbeschwerden, Nervenschwäche, nach schweren Wochenbetten, Operationen u. Blutverlust.

Erhältlich in allen Mineralwasserhandlungen und Apotheken, sowie durch das General-Dépôt E. Bürgin-Göttingen in Aarau. [H 967 Q] [1724]

**Transport**

Fr. 91.85

5.—

5.—

5.—

2.50

2.—

10.—

Total Fr. 121.35

Den freundlichen Geben allen sei herzlichster Dank gesagt.

Die Redaktion.

[1981]

**Kräftigungsmittel.**

Herr Dr. Böse in Neuhausen über Schaffhausen schreibt: „Obwohl ich eigentlich Aversion gegen die Unzahl neuer Präparate habe, hatte ich doch einmal in einem vertraulichen Fall, wo ich kaum noch wirkte, was verordnet“, Dr. Hommel's Hämatogen verordnet. Der Erfolg war ein überraschend günstiger. Ich schaue das Hämatogen sehr und verordne es im Wochenbett, bei verschiedenen Magen- und Darmaffektionen, sowie bei allgemeinen Schwächezuständen. Nach meinen Erfahrungen wirkt es bei Frauen und jungen Mädchen besonders gut.“ Depos in allen Apotheken. [1980]

Depos in allen Apotheken.

## Heirate nicht

ohne Dr. Retau, Buch über die Ehe, mit 39 anatomischen Bildern, Preis 2 Fr., Dr. Lewitt, Liebe und Ehe ohne Kinder, Preis 2 Fr., gelesen zu haben Versand verschlossen durch Nedwigs Verlag in Luzern [1722]



[1595]

## Stottern

Stammeln, heißt unter Garantie bei missigem Honorar [1435]

Sprachheilanstalt Herisau.

## Zeugnis.

Eine Schülerin meiner II. Elementarklasse besuchte im Oktober a. c. in der

### Sprachheilanstalt Herisau

den bezüglichen Kurs und wurde erfreulicherweise von ihrem früheren

#### Stottern

geheilt. Es seien daher Eltern und Lehrer auf diese Gelegenheit, Sprachfehler durch ganz natürliche Methode beseitigen zu können, gebührend aufmerksam gemacht und darf die Benutzung derselben aus vollster Überzeugung empfohlen werden. [1588]

Herisau, den 10. Dez. 1901

**U. Heierle**, Lehrer, Mühle.

Die Aechtheit der Unterschrift des U. Heierle, Lehrer, Mühle, beglaubigt Herisau, den 10. Dez. 1901.

Der Gemeindeschreiber:  
Ad. Hanimann.

## Illustrierte Welt



Jährlich erscheinen 28 Hefte.

Preis pro nur 30 Pfennig.

Romane — Novellen — Erzählungen — Humoresken — Zahlreich allgemein verständlich geschriebene Artikel aus allen Wissenschaftsbereichen — Farbig illustrierte Aufsätze — Eine Fülle ein- und zweitelliger Illustrationen — Farbige Kunstdrucke.

= Eine echt deutsche =  
= Familien-Zeitschrift. =  
Das erste Heft ist durch jede Buchhandlung zur Ansicht zu erhalten.

= Abonnements =  
in allen Sortiments- und Großvortage-Buchhandlungen, sowie bei allen Postanstalten.

**Buchhaltung** für Wirte, Bäcker, Metzger, Läden aller Art, mit den nötigen Geschäftsbüchern und Anleitung 20 Fr. gegen Nachnahme. [1478]

Boesch-Spalinger, Bücherexperte, Zürich.



## Ersatz für Gas.

Die amerikan. Petrol-Gas-Herde  
Marken

„Reliable“ und „Standard“

letztere ohne Dichten, erzeugen eine intensive, blaue Gasflamme bei geringem Petrolverbrauch. Einfache Handhabung, müheloses Reinigen. Herde 1—4löcherig. [1280]

Illustr. Preislisten versendet gratis die General-Vertretung:

J. G. Meister, Zürich V.

## D. WANDERS MALZEXTRAKTE

36jähriger Erfolg. Fabrik gegründet: Bern 1865. 36jähriger Erfolg.

Malzextrakt rein, reizmildnerndes und auflösendes Präparat bei Kehlkopf-, Bronchial- und Lungenkatarrhen

Malzextrakt mit Kreosol, grösster Erfolg bei Lungenaffectionen

Malzextrakt mit Jodeisen, gegen Skrofulose bei Kindern und Erwachsenen, vollkommen Leberthranersatz

Malzextrakt mit Kalkphosphat, bei rachitischen und tuberkulösen Affektionen. Nährmittel für knochenschwache Kinder

Neu! Malzextrakt mit Cascara Sagrada, leistet vorzügliche Dienste bei chronischer Verstopfung und Hämorrhoiden

Dr. Wanders Malzzucker und Malzbonbons. Altbewährte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht, überall käuflich. [1416]

Preis

Fr. 1.30

" 2.—

" 1.40

" 1.40

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50

" 1.50